



215 606

180201342
5008572089
180202121

MS. 1011a. 101b.	Manuscript	Download
Laurenson, M.	Laurenson, M.	Versioning
34302637	49244466	2018-09-11
Code	Code	Page
Number	Number	Size
024466	91000733	1
No. of	Total	
Unvers. Jochen	Unvers.	
WF/IWS-P21		

Importeur / Importing Dealer
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKN

EXN NURNBERG

No. del Foglio		No. del / Sede Codice / Var.		No. del / Sede Codice del / Sede		Quantità / Valore		Data del / Valore			
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728									
		FORNITURA EU									
*****	***	Numero d'ordine	0131588								
		Bolla	34302637								
		Magazzino	61/5061.								
		N. ordine cliente	550003247302								
		Vostro riferimento	413								
		Dati supplementari	20140827								
0010	NR-art-clie	9009015676									
		065032004-0000-12									
	065-032-004	F-562440.01.RH#W60									
		COM-Code DI									
		Paese origine	GERMANIA								
		Charge	0031194641	di cui	720#	500925992	002				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961452551	001				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961452584	004				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961452623	005				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961452677	003				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961457322	009				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961457526	006				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961457940	007				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961458946	008				
		Charge	0031194641	di cui	1200#	961459308	010				
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti									
10. Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,											
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38											
10 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,											
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1											
192 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-		KLT 4314									
400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90											
Continuazione 2											

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4050

00-35



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolle con- segna / Lieferschei- ne	Nr. spazio segnatura	Giorno / mese / anno di emissione
34302637	49244696	2018-09-11
Ediz. Kategorie	Dettaglio Lieferschein-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
Nr. di Dati Tec. / Techn. Daten	Tel. di Ricevuta	
MF/IWS-P21		

Spazio per
Vedi Spazio

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Carica di lavoro / Lastenheft
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Carica massima / Maximallast
EXW NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. art. / Spazio Cod. art. / Spz. Nr.	Quantità / Menge	Unità di misura Einheit	Descrizione / Beschreibung	Quantità / Menge	Unità di misura Einheit
Lista pacchi per spediz.:						
	Nr. sped./Index	Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso	
MW PAL	49244696-001	806 X 606 X 900 mm	241,5	44,8	340476439614525511	
MW PAL	49244696-002	806 X 606 X 580 mm	148,8	30,8	340476435009259924	
MW PAL	49244696-003	806 X 606 X 900 mm	241,5	44,8	340476439614526778	
	49244696-004	961452584	241,5	44,8	340476439614525849	
	49244696-005	961452623	241,5	44,8	340476439614526235	
	49244696-006	961457526	243,0	46,3	340476439614575264	
	49244696-007	961457940	241,0	44,3	340476439614579408	
	49244696-008	961458946	241,5	44,8	340476439614589469	
	49244696-009	961457322	241,5	44,8	340476439614573222	
	49244696-010	961459308	241,0	44,3	340476439614593084	
Somma per spediz.	49244696	10 colli	2322,8	434,5	4,240 m3	

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34302637

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/RZA-SLEL Manuel Bronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:26



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe:		60,00	COLLI	9.198,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le ROEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	